

NÁVOD K OBSLUZE

CE

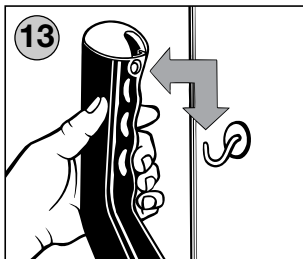
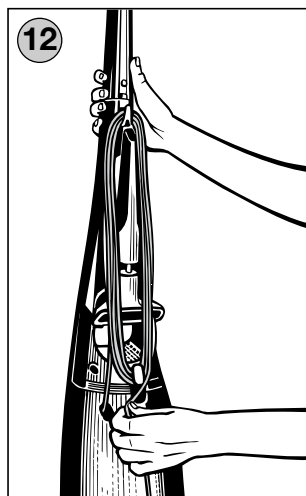
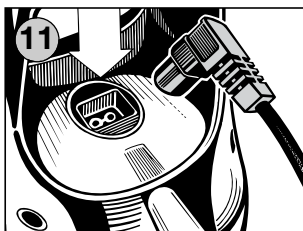
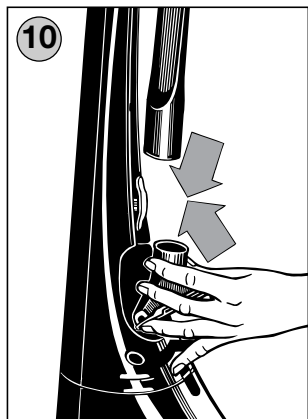
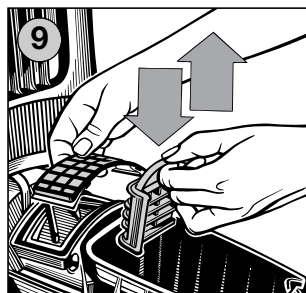
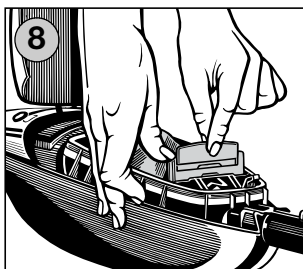
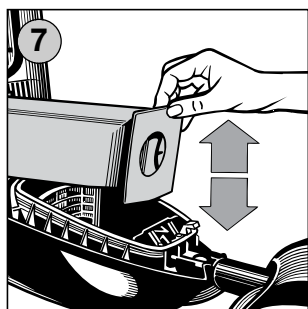
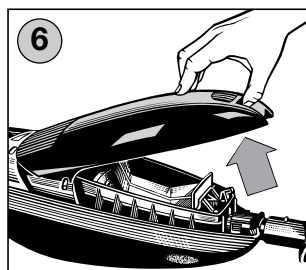
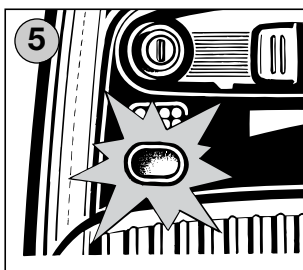
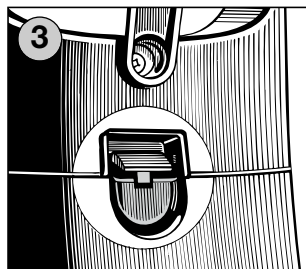
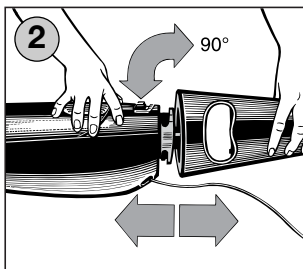
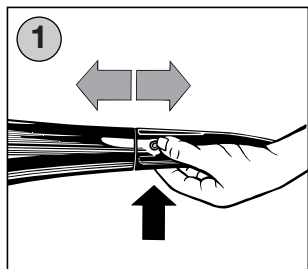
Elektrické ruční vysavače • NÁVOD K OBSLUZE

CZ 3-5

Elektrické ručné vysávače • NÁVOD NA OBSLUHU

SK 6-9





eta x429

NÁVOD K OBSLUZE

I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze, prohlédněte vyobrazení a návod uschovejte.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce.
- **Výrobek je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely!**
- **Zabraňte v manipulaci dětem a nesvéprávným osobám bez dozoru!**
- **Sací hubici nebo konec trubky nepřikládejte k očím ani uším!**
- **Nepoužívejte nikdy vysavač s mokřýma rukama či nohama!**
- **Výrobek nenechávejte v chodu bez dozoru!**
- **Vysavač nikdy neponořujte do vody (ani částečně)!**
- Nevysávejte mokré nebo vlhké podlahové krytiny! Při proniknutí vlhkosti do agregátu vzniká nebezpečí jeho poškození a vyřazení z provozu. Na tento druh závady se nevztahuje nárok na záruční opravu.
- Při vysávání některých druhů koberců může dojít ke vzniku elektrostatického náboje, který není pro uživatele nebezpečný.
- Nevysávejte ostré předměty (např. **sklo, střepy**), horké, hořlavé, výbušné předměty (např. **popel, hořící zbytky cigaret, benzín, ředidla, aerosolové výpary**), ale ani maziva (např. **tuky, oleje**). Vysátím těchto předmětů může dojít k poškození prachového filtru, popř. vysavače.
- Při vysávání velice jemného prachu (např. **jemného písku, cementového prachu, omítky**) se mohou ucpat póry prachového filtru. Tím se zmenší průchodnost vzduchu a sací výkon slábne. V takovém případě je nutné prachový filtr + mikrofiltry vyměnit, i když prachový filtr není zcela naplněn.
- U provedení vysavače vybaveného vestavnou el. zásuvkou pro napájení rotačního kartáče, musí být před prováděním jeho čištění nebo údržby vytažena vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky.
- Používejte pouze nepoškozené a správné prodlužovací síťové přívody.
- Jestliže je napájecí přívod tohoto spotřebiče poškozen, musí být přívod nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče a příslušenství.

ORIGINAL



VÝROBCE

Pro bezporuchový chod vysavače je nutné používat testované prachové filtry s potiskem ochranné značky výrobce.

II. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Podlahová hubice - u typu 0429, 1429, 2429

Poľšťárová hubice a šterbinová hubice - u typu 1429, 2429



eta 0429

Vysavač je vybaven:

- dvěma mikrofiltry,
- dvojitým papírovým filtrem,
- otočným hákem napájecího přívodu,
- pojistkou proti opomenutí založení filtru.

eta 1429 - je odvozen od typu 0429 a představuje komfortnější provedení.

Vybavení vysavače je rozšířeno o:

- elektronickou regulaci výkonu,
- signalizaci plnosti filtru,
- příchytku příslušenství.

eta 2429 - je odvozen od typu 1429 a představuje komfortnější provedení.

Vybavení vysavače je rozšířeno o:

- vestavěnou el. zásuvku, na kterou lze připojit koncovku (obr. 11) napájecího přívodu hubice s rotačním kartáčem dodávaným firmou ETA pod typovým označením ETA 0968.

III. PŘÍPRAVA VYSAVAČE K POUŽITÍ

Držadlo (obr. 1) nasuňte na nástavec tak, aby do otvoru držadla zapadly čepy nástavce. Nástavec (obr. 2) otočte o 90° doleva, nasuňte jej na bajonet vysavače a pootočte doprava o 90° tak, aby pojistka nástavce (obr. 3) zaskočila do vybrání ve vysavači. Na vstupní hrdlo vysavače nasuňte zvolenou hubici. Napájecí přívod provlékněte příchytkou na spodní straně držadla a vidlici zasuňte do el. zásuvky. Zapnutí, ale i vypnutí vysavače proveďte stisknutím tlačítka „“. Sací výkon vysavače můžeme řídit u typu 1429 a 2429 nastavením tahového potenciometru (obr. 4). Po ukončení vysávání odpojte vysavač od el. sítě. Vysavač po použití není třeba rozebírat. Doporučujeme navinout napájecí přívod na háček držadla a háček navijáku (obr. 12). Vysavač je možné pověsit na skobu za otvor v držadle (obr. 13). U typu 1429 a 2429 zavěste polštářovou a štěrbínovou hubici pod nástavec držadla (obr. 10).

Signalizace plnosti prachového filtru

Pokud se při zvednutí podlahové hubice nad vysávanou plochu a nastavení max. výkonu vysavače objeví na signalizaci trvale barevné pole, je nutné vyměnit prachový filtr (obr. 5).

Výměna prachového filtru

Vysavač položte spodní částí na rovnou podložku, uchopte víko za přední prohlubeň a tahem jej uvolněte (obr. 6). Filtr vysuňte (obr. 7), vložte nový filtr a potom přiklopte víko. Máte-li filtr s uzavíratelným čelem, nejprve zatáhněte za zavírač (obr. 8) a pak s mírným prohnutím vyměňte filtr.

Výměna textilního prachového filtru

Ke všem typům vysavače lze použít textilní filtr. Není však dodáván jako součást provedení, ale lze si jej zakoupit zvlášť (jako náhradní díl). Textilní prachový filtr plní funkci papírového prachového filtru a plně jej nahrazuje. Postup zakládání a vyjmutí je naprosto shodný s postupem výměny papírového prachového filtru.

Při vyprazdňování textilního filtru postupujte následovně

- 1) Vyjměte filtr, bočním tahem sejměte zajišťovací lištu, textilní filtr se rozevře, nečistoty je možné vysypat a filtr je nutno vyklepat.
- 2) Opačným postupem nasuňte zajišťovací lištu a textilní prachový filtr založte zpět do vysavače.

Důležitá upozornění

Textilní prachový filtr neperte, nenamáčejte apod. Nepoužívejte poškozený textilní prachový filtr! Bezpečnostní pojistka nedovolí uzavřít víko vysavače pokud zapomenete vložit papírový nebo textilní filtr.



Výměna mikrofiltrů

Po naplnění 5 ks papírových filtrů je třeba mikrofiltry vyměnit za nové. Kazetu s mikrofiltrem v prostoru prachového filtru vyjměte tahem nahoru, rozevřete ji a vyměňte mikrofiltr za nový (obr. 9). Výfukový mikrofiltr vyměníte při otevřeném víku tak, že jej vyjměte tahem nahoru a vyměníte za nový. Zanedbání výměny mikrofiltru může vést k poruše vysavače!

IV. ÚDRŽBA

Ukládejte vysavač vždy na suchém místě, v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. **krb, kamna, vyhřívací těleso**) a nevystavujte ho atmosférickým vlivům (např. **děšť, sluneční záření**). Povrch vysavače ošetřujte měkkým vlhkým hadříkem, nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky! Pro zabezpečení bezporuchového chodu vysavače doporučujeme asi po 300 hodinách provozu, nejdéle však po 3 letech, dát provést odbornou opravnou kontrolu uhlíkových kartáčů a ložisek.

V. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Po ukončení životnosti spotřebiče zlikvidujte tyto komponenty prostřednictvím k tomu určených sběrných sítí. Pokud má být přístroj definitivně vyřazen z provozu, doporučuje se po odpojení napájecího přívodu od el. sítě jeho odříznutí, přístroj tak bude nepoužitelný.

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na záruční opravu! Případné další informace o spotřebiči a aktuální servisní síti získáte na Infolince 800 800 000 nebo internetové adrese www.eta.cz.

VI. TECHNICKÁ DATA

Napětí (V)	uvedeno na typovém štítku spotřebiče
Příkon (W)	uvedeno na typovém štítku spotřebiče
Příkon MAX. (W)	uvedeno na typovém štítku spotřebiče
Isolační třída	II.

Z hlediska elektromagnetické kompatibility výrobek odpovídá NV č.18/2003 Sb. v platném znění (Směrnici Rady 89/336/EEC včetně dodatků) a z hlediska elektrické bezpečnosti odpovídá NV č. 17/2003 Sb. v platném znění (Směrnici Rady 73/23/EEC včetně dodatků). Na výrobek bylo vydáno ES prohlášení o shodě podle zákona č. 22/1997 Sb. v platném znění. Nepodstatné odchylky od standardního provedení, které nemají vliv na funkci, si výrobce vyhrazuje.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečí udušení. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.

NÁVOD NA OBSLUHU

I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na obsluhu, prezrite si obrázky a návod si uschovajte.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke.
- **Výrobok je určený len na použitie v domácnostiach a podobné účely.**
- **Zabráňte deťom a nesvojprávnym osobám v manipulácii so spotrebičom bez dozoru zodpovednej osoby!**
- **Saciu hubicu alebo koniec trubice neprikladajte k očiam ani ušiam!**
- **Dbajte, aby ste pri práci s vysávačom nikdy nemali mokré ruky alebo nohy!**
- **Výrobok nenechávajte v činnosti bez dozoru!**
- **Vysávač nikdy neponárajte do vody (ani čiastočne)!**
- Nevysávajte mokré alebo vlhké podlahové krytiny! Pri vniknutí vlhkosti do agregátu vzniká nebezpečenstvo jeho poškodenia a vyradenia z prevádzky. Na tento druh poruchy sa nevzťahuje nárok na záručnú opravu.
- Pri vysávaní niektorých druhov kobercov môže vzniknúť elektrostatický náboj, ktorý pre používateľa nie je nebezpečný.
- Nevysávajte ostré predmety (napríklad **sklo, črepy**), horúce, horľavé, výbušné predmety (napríklad **popol, horiace zvyšky cigariet, benzín, riedidlá, aerosólové výpary**), ale ani mazivá (napríklad **tuk, olej**). Vysatím týchto materiálov sa môže poškodiť prachový filter alebo vysávač.
- Pri vysávaní veľmi jemného prachu (napríklad **jemného piesku, cementového prachu, omietky**) sa môžu upchať póry prachového filtra. Tým sa zmenší priechodnosť vzduchu a slabne sací výkon. V takom prípade treba prachový filter a mikrofiltre vymeniť, aj keď prachový filter nie je celkom plný.
- Vysávač vybavený zabudovanou elektrickou zásuvkou na napájanie rotačnej kefy musí byť pred čistením alebo údržbou odpojený od elektrickej siete.
- Používajte iba nepoškodené a STN zodpovedajúce predlžovacie káble (šnúry).
- Ak je prívodný kábel tohto spotrebiča poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča a príslušenstva.

ORIGINAL



VÝROBCE

Pre bezporuchový chod vysávača treba používať testované prachové filtre s vytlačenou ochrannou značkou výrobcu.

II. PRÍSLUŠENSTVO

Podlahová hubica — pri type 0429, 1429, 2429

Vankúšová hubica a štrbinová hubica — pri type 1429, 2429

SK

eta 0429

Vysávač je vybavený:

- dvoma mikrofiltrami
- dvojvrstvovým papierovým filtrom,
- otočným hákom napájacieho prívodu,
- poistkou proti zabudnutiu založenia filtra.

eta 1429 — je odvodený od typu 0429 a predstavuje luxusnejšie vyhotovenie.

Vybavenie vysávača je rozšírené o:

- elektronickú reguláciu výkonu,
- signalizáciu plnosti filtra,
- úchytka príslušenstva.

eta 2429 — je odvodený od typu 1429 a predstavuje luxusnejšie vyhotovenie.

Vybavenie vysávača je rozšírené o:

- zabudovanú elektrickú zásuvku, na ktorú možno pripojiť koncovku (obr. 11) napájacieho kábla hubice s rotačnou kefou dodávanou firmou ETA pod typovým označením ETA 0968.

III. PRÍPRAVA VYSÁVAČA NA POUŽITIE

Rukoväť (obr. 1) nasuňte na nadstavec tak, aby sa do otvoru rukoväte zasunuli čapy nadstavca. Nadstavec (obr. 2) pootočte o 90° doľava, nasuňte ho na bajonet vysávača a pootočte doprava o 90° tak, aby poistka nadstavca (obr. 3) zaskočila do priehlbne vysávača. Na vstupné hrdlo vysávača nasuňte zvolenú hubicu. Prívodný kábel prevlečte cez príchytka na spodnej strane rukoväte a vidlicu zasunúť do elektrickej zásuvky. Vysávač zapnite a vypnite stlačením tlačidla „**I**“. Sací výkon vysávača môžeme regulovať pri typoch 1429 a 2429 nastavením ťahového potenciometra (obr. 4). Po skončení vysávania odpojte vysávač od elektrickej siete. Vysávač po použití netreba rozoberať. Odporúčame navinúť prívodný kábel na háčik rukoväte a navíjača (obr. 12). Vysávač možno zavesiť na skobu za otvor v rukoväti (obr. 13). Pri type 1429 a 2429 zaveste vankúšovú a štrbinovú hubicu pod nadstavec rukoväte (obr. 10).

Signalizácia naplnenia prachového filtra

Ak sa pri zdvihnutí podlahovej hubice nad vysávanú plochu a pri nastavenom maximálnom výkone objaví na signalizácii vysávača trvalo farebné pole, treba vymeniť prachový filter (obr. 5).

Výmena prachového filtra

Vysávač položte spodnou časťou na rovnú podložku, chyťte veko za prednú priehlbnu a ťahom ho uvoľnite (obr. 6). Filter vysuňte (obr. 7), vložte nový filter a potom zaklapnite veko. Ak máte filter s uzatvárateľným čelom, potiahnite najskôr za uzáver (obr. 8) a potom filter trochu prehnite a vytiahnite.

Výmena textilného prachového filtra

Ku všetkým typom vysávača možno použiť textilný filter. Nie je súčasťou vyhotovenia, ale možno ho kúpiť zvlášť (ako náhradný diel). Textilný prachový filter plní funkciu papierového prachového filtra a celkom ho nahrádza. Postup vkladania a vyberania je rovnaký ako pri papierovom filtri.



Pri vyprázdňovaní textilného filtra postupujte nasledovne:

1. Vyberte filter, bočným ťahom snímte zaisťovaciu lištu a textilný filter sa otvorí. Nečistoty vysypte a filter vyklepte.
2. Obráteným postupom nasuňte zaisťovaciu lištu a textilný prachový filter vložte späť do vysávača.

Dôležité upozornenia:

Textilný prachový filter neperte, nenamáčajte a pod. Nepoužívajte poškodený textilný filter!

Ak zabudnete vložiť papierový alebo textilný filter, bezpečnostná poistka nedovolí zavrieť veko.

Výmena mikrofiltrov

Po naplnení piatich papierových filtrov treba mikrofiltre vymeniť za nové. Kazetu s mikrofiltrom v priestore prachového filtra vyberte ťahom hore, roztvorte ju a vymeňte mikrofiter za nový (obr. 9). Výfukový mikrofiter vymeníte pri otvorenom veku tak, že ho vytiahnete ťahom hore a vymeníte za nový. Zanedbanie výmeny mikrofiltrov môže zapríčiniť poruchu vysávača!

IV. ÚDRŽBA

Vysávač ukladajte vždy na suché miesto dostatočne vzdialené od tepelných zdrojov (napríklad **kozuba, kachiel, vyhrievacieho telesa**) a nevystavujte ho atmosférickým vplyvom (napríklad **dažďu, slnečnému žiareniu**). Povrch vysávača ošetrujte mäkkou vlhkou handričkou. Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky! Na zabezpečenie bezporuchového chodu vysávača odporúčame asi po 300 hodinách prevádzky, najviac však po troch rokoch vykonať odbornú opravnú kontrolu uhlíkových kief a ložísk.

V. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, sú na všetkých dieloch vytlačené znaky materiálov, ktoré boli použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Po skončení životnosti spotrebiča zlikvidujte tieto komponenty prostredníctvom zberných surovín. Ak má byť prístroj definitívne vyradený z činnosti, odporúča sa po jeho odpojení od elektrickej siete odrezať prírodný kábel. Prístroj tak bude nepoužiteľný.

Výmenu súčiastok, ktorá vyžaduje zásah do elektrických častí spotrebiča, môže vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na záručnú opravu! Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a aktuálnej servisnej sieti získate na informačnej linke 02/5249 1419 alebo internetovej adrese www.eta.sk.

VI. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie (V)	uvedené na typovom štítku
Príkon (W)	uvedený na typovom štítku
Príkon MAX. (W)	uvedený na typovom štítku
Izolačná trieda	II.

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 80 dB, čo predstavuje hladinu „A“ akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Z hľadiska elektromagnetickej kompatibility výrobok zodpovedá smernici rady 89/336/EEC vrátane dodatkov a z hľadiska elektrickej bezpečnosti smernici rady 73/23/EEC vrátane dodatkov. Na výrobok bolo vydané vyhlásenie o zhode podľa zákona SR č. 264/1999 Z.z. v aktuálnom znení a zodpovedá nariadeniu vlády SR č. 392/1999 Z.z. v znení neskorších predpisov a č. 394/1999 Z.z. v znení neskorších predpisov. Výrobca si vyhradzuje nepodstatné zmeny od štandardného vyhotovenia, ktoré nemajú vplyv na funkciu výrobku.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečenstvo udusenía. Odkladajte mimo dosahu detí. Igelitové vrečko nie je na hranie.

VÝROBCA: ETA a.s., Poličská 444, 539 16 Hlinsko v Čechách, Česká republika.

VÝHRADNÝ DOVOZCA PRE SR: ETA - Slovakia, spol. s r.o., Stará Vajnorská 17,
831 04 Bratislava

V České republice opravy v záruční i pozáruční době u spotřebičů osobně doručených provádí:

Brno - ETA a.s., Cejl 43, 602 00, tel.: 545 246 533, e-mail: eta-servis.brno@cbox.cz

Praha 8 - ETA a.s., Křížkova 75, 186 00, tel.: 224 815 906, e-mail: eta-servis.praha@cbox.cz

Opravy v záruční i pozáruční době u spotřebičů osobně doručených i zaslaných poštou provádí:

Hlinsko - ETA a.s., Polická 444, 539 16, tel.: 469 802 493, 469 802 176, e-mail: vanickova@eta.cz

Benešov u Prahy - SAPS s.r.o., Hrázského 520, 256 01, tel.: 317 723 414, e-mail: saps@iol.cz

- sběrna oprav - **Vošovice**, Komenského nám. 176, 259 01, tel.: 317 814 124

Blatná - ELEKTRO Jankovský, Náměstí Míru 204, 388 01, tel.: 383 422 554, e-mail: elektro@jankovsky.cz

Boskovice - ELEKTRO MiRa, Masarykovo nám. 30, 680 01, tel.: 516 453 410, e-mail: elmira@elmira.cz

Brno - PERFEKT SERVIS, Václavská 1, 603 00, tel.: 543 215 059, e-mail: sedlacek@perfektservis.cz

České Budějovice - ELMOT v.o.s., Blahoslavova 1, 370 01, tel.: 387 438 911, e-mail: elmotcb@seznam.cz

Havířov - UNIVERSAL, Junácká 1, 736 01, tel.: 596 410 413, e-mail: universervis@volny.cz

- sběrna oprav - **Karviná - Nové Město**, Osvozené 1722, 735 06, tel.: 596 322 438

Hradec Králové - ELEKTROSERVIS, Chelčického 279, 500 02, tel.: 495 537 521, e-mail: sperk-elektro@volny.cz

Karlovy Vary - S+M elektro servis, Nám. E. Destinové 10, 360 09, tel.: 353 228 021, e-mail: zchvatal@volny.cz

Krnov - HROTA, Bartulovicová 1, 794 01, tel.: 554 611 756, e-mail: info@hrota-elektro.cz

- sběrna oprav - **Krnov**, Albrechtická 39, 794 01, tel.: 554 617 600

- sběrna oprav - **Opava**, Husova 16, 746 01, tel.: 553 711 379

- sběrna oprav - **Bruntál** - Elektrocentrum Chlachula, Revoluční 18, 792 01, tel.: 554 717 942

Kyjov - ELEKTROS, Dobrovského 621, 697 01, tel.: 518 612 894, e-mail: elektros@iol.cz

Liberec - VEKO-ELEKTRONIK, Rumjancevova 127/22, 460 01, tel.: 485 101 488, e-mail: vekoelektronik@volny.cz

Mladá Boleslav - 3M ELEKTRO, Staré Město 9, 293 01, tel.: 326 324 721, e-mail: 3melektro@seznam.cz

Most - ELSERVIS, Budovatelská 2924, Obch. Centrum Kostka, 434 01, tel.: 476 103 974, e-mail: elservis.most@volny.cz

Nový Jičín - SERVIS MERENDA, Dolní Brána 40, 741 01, tel.: 556 704 717, 556 702 568, e-mail: merenda@cmail.cz

Olomouc - ELEKTRO SERVIS ŠTĚPÁNEK, Hodolanská 41, 772 00, tel.: 585 313 685, 604 983 006,

e-mail: servisele@volny.cz

Ostrava - Mar. Hory - V. ELEKTRONIK, Sušilova 3, 709 00, tel.: 596 627 790, e-mail: velektro@volny.cz

Ostrov n. Ohří - S+M elektro servis, Nejda 29, 363 01, tel.: 353 844 514, 607 612 575, e-mail: libor.sobotka@volny.cz

Planá nad Lužnicí - ELEKTROSERVIS, Průmyslová 458, 391 11, tel.: 381 261 831, e-mail: elservis@iol.cz

Plzeň (Roudná) - MVS sdružení, Plánská 2, 301 64, tel.: 377 522 240, 377 542 300, e-mail: mvsservis@volny.cz

Praha 5 - Barrandov - ELEKTROSERVIS MIK, Voskovcova 983, 152 00, tel.: 251 812 488,

e-mail: info@elektrosvismik.cz

Příbram - ELKO v.d., Březenická 88, 261 01, tel.: 318 622 497, e-mail: elko.pribram@tiscali.cz

Rakovník - EDISON, Nádražní 231, 269 01, tel.: 313 518 545, e-mail: rcir@edison.cz

Tábor - ELEKTROSERVIS, Chýnovská 533, 390 02, tel.: 381 274 749, e-mail: maleninsky@hptronic.cz

Trutnov - ELEKTRO VLČEK, Spojenecká 69/17, 541 01, tel.: 499 817 940, e-mail: opravy.vlcek@quick.cz

Třebíč - ELEKTROSERVIS, Smila Osovského 21, 674 01, tel.: 568 843 453, e-mail: elektro.brezina@mybox.cz

Ústí n. L. - ERCÉ-ELEKTROINSTALA, Masarykova 153, 400 01, tel.: 475 600 880, 472 743 635, e-mail: 140@erce.cz

Zlín - ELEKTROSERVIS Vilímek, areál a.s. SVIT 103 budova, 760 01, tel.: 577 523 888, e-mail: el.vilimek@volny.cz

Zlín - Louky - KOFR-ELSPÓ, U Dráhy 144, 763 02, tel.: 577 102 424, e-mail: kofr.zlin@vol.cz

Odjinud zasilejte všechny opravy na adresu: **ETA a.s., servis, Polická 444, 539 16 Hlinsko.**

V Slovenskej republike opravy v záručnej lehote vykonávajú tieto opravovne:

Bratislava — ETA - Slovakia, s.r.o., Mýtna 17, 810 05, tel.: 02/5249 1419, e-mail: servis@mytna.eta.sk

Banská Bystrica — ELSPO - Eva Šlanková, 974 01, Spojová 19, tel.: 048/4135 535, email: elspo@slovanet.sk

Lučenec — Servis - KRŠKA Ján, Rúbanisko III/L7, 984 03, tel.: 047/4327 935, e-mail: jkrska@nexta.sk

Martin — M. Spratek Elektro kovo, Andreja Kmeťa, 036 01, tel.: 043/4288 211, e-mail: servis@x-tech.sk

Nitra — ABC SERVIS, Štefánikova 50, 949 03, tel.: 037/6526 063, e-mail: abc@abc-servis.sk

Prešov — DJ Servis, Šebastovská 17, 080 01, tel.: 051/7767 666, email: grejtak.djservis@stonline.sk

Spišská Nová Ves — VILLA MARKET, s.r.o., Duklianska 6, 052 01, tel.: 053/4421 857, e-mail: villamarket@stonline.sk

Trenčín — ESON SERVIS, Nám. Sv. Anny 20, 911 01, tel.: 032/6586 385, e-mail: eson@host.sk

Vavrečka — ZMJ - elektro servis, Vavrečka 240, 029 01, tel.: 043/5522 056, e-mail: zmj@stonline.sk

Žilina — SERVIS elektrospotrebičov, Dolný Val 132, 010 01, tel.: 041/5643 188, e-mail: bauceksservis@host.sk

Všetky opravy v záručnej lehote z iných miest zasielajte na adresu:

ETA - Slovakia, s.r.o., servis, Mýtna 17, 810 05 Bratislava 1.

Opravy po záručnej lehote zverte špecializovaným elektroopravovniam.

S otázkami a pripomienkami sa obracajte na:

ETA - Slovakia, s.r.o., servis, Mýtna 17, 810 05 Bratislava 1, tel.: 02/5249 1419

Postup při reklamaci

Při reklamaci v záruční době se obraťte na servis podle adres v návodu k obsluze. Výrobek odešlete nebo předejte osobně **vždy s návodem k obsluze, jehož nedílnou součástí je záruční list.** Na dodatečně zaslané nebo osobně předané návody se záručním listem nelze brát zřetel. K odeslanému výrobku připojte průvodní dopis s udáním důvodu reklamace a **SVOJI PŘESNOU ADRESU.** Při reklamaci v záruční době se lze obrátit na prodejnu, kde byl výrobek zakoupen. Výrobek vyčistěte a zabalte tak, aby nedošlo k jeho poškození při přepravě. Z hygienických důvodů nepřijímáme znečištěné výrobky do opravy.

Postup pri reklamácii

Pri reklamácii v záručnej lehote sa obracajte na opravovne podľa adries uvedených v návode na obsluhu. Výrobok odosielať poštou, alebo odovzdať osobne **vždy s návodom na obsluhu, ktorého neoddeliteľnou súčasťou je záručný list**. Dodatočne zaslané alebo odovzdané návody so záručným listom nebudú akceptované. K odoslanému výrobku priložte sprievodný list s udaním dôvodu reklamácie a **SVOJU PRESNÚ ADRESU**. Pri reklamácii v záručnej lehote sa môžete obrátiť na predajňu, v ktorej ste výrobok zakúpili. Výrobok očistite a zabalte tak, aby sa pri preprave nepoškodil. Z hygienických dôvodov neprijímame do opravy znečistené výrobky.

Záznamy o záručních opravách • Záznamy o záručních opravách

Výrobek byl v záruční opravě
Výrobek bol v záručnej oprave

od do

Zakázka číslo **Zákazka číslo**

Razítko a podpis opravny
Pečiatka a podpis pracovníka

Výrobek byl v záruční opravě
Výrobek bol v záručnej oprave

od do

Zakázka číslo **Zákazka číslo**

Razítko a podpis opravny
Pečiatka a podpis pracovníka

Výrobek byl v záruční opravě
Výrobek bol v záručnej opravě

od do

Zakázka číslo **Zákazka číslo**

Razítko a podpis opravny
Pečiatka a podpis pracovníka

Kupon č. 3

Kupon č. 2

The logo of ETA, consisting of the letters 'ETA' in a bold, sans-serif font, enclosed within an oval border. The logo is centered on a background of wavy, concentric lines that create a ripple effect.

Kupon č. 1

ZÁRUČNÍ LIST • ZÁRUČNÝ LIST

Záruční doba
Záručná lehota

24

měsíců ode dne prodeje spotřebiteli
mesiacov odo dňa predaja spotrebiteľovi

Typ
Typ

x429

Série (výrobní číslo)
Séria (výrobné číslo)

Napětí • Napätie

~230 V

Datum a TK závodu
Dátum a TK závodu

Lc = 80 dB (A) (re 1 pW)
(podle NV č. 194/2000 Sb.)

Datum prodeje
Dátum predaja

Razítko prodejce a podpis
Pečiatka predajcu a podpis

Guarantee certificate is valid only for Czech Republic and Slovak Republic.

Kupující byl seznámem s funkcí a se zacházením s výrobkem.
Kupujúci bol oboznámený s funkčnosťou a s obsluhou výrobku.

Výrobek byl před odesláním ze závodu přezkoušen. **Výrobce ručí za to, že výrobek bude mít po celou dobu záruky vlastnosti stanovené příslušnými technickými normami za toho předpokladu, že ho bude spotřebitel užívat způsobem, který je popsán v návodu.** Na vady způsobené nesprávným používáním výrobku se záruka nevztahuje. Adresy záručních oprav jsou uvedeny v návodu k obsluze. Poskytovaná záruka se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě. Pro případ výměny výrobku nebo zrušení kupní smlouvy platí ustanovení občanského zákoníku. Tento záruční list je zároveň „Osvědčením o kompletnosti a jakosti výrobku“.

Výrobok bol pred odoslaním zo závodu preskúšaný. **Výrobca ručí za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti stanovené príslušnými technickými normami za predpokladu, že ho bude spotrebiteľ používať spôsobom, ktorý je opísaný v návode na obsluhu.** Na chyby spôsobené nesprávnym používaním výrobku sa záruka nevzťahuje. Adresy záručných opravovní sú uvedené v návode na obsluhu. Poskytovaná záruka sa predlžuje o čas, počas ktorého bol výrobok v záručnej opravě. V prípade výmeny výrobku alebo zrušenia kúpnej zmluvy platia ustanovenia občianskeho zákonníka. Tento záručný list je zároveň „Osvädčením o kompletnosti a akosti výrobku“.

Kupon č. 1



Typ **ETA x429**

Série

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis

Kupon č. 2



Typ **ETA x429**

Série

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis

Kupon č. 3



Typ **ETA x429**

Série

Zakázka číslo

Datum

Razítko a podpis

